

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Demag-Gleichstrom-antriebe

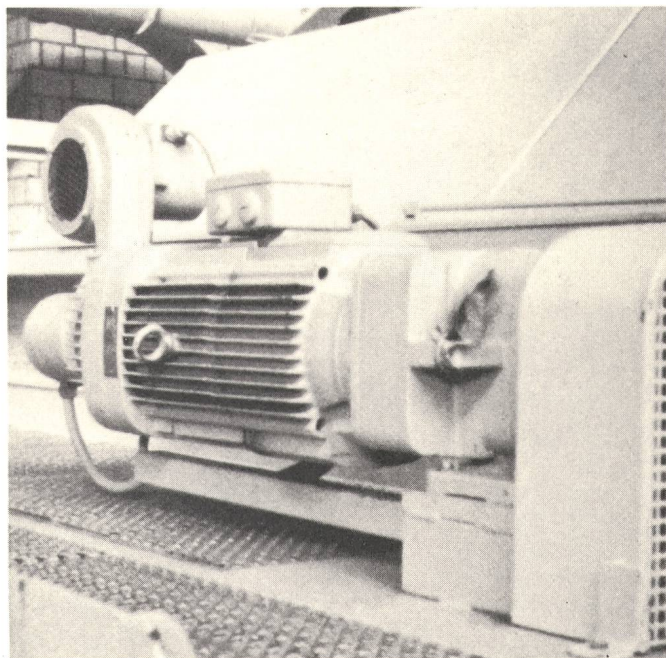
zuverlässig und robust

Demag-Gleichstrommotoren bis 48 kW für feine, stufenlose Drehzahlregelung.

Vielseitige Anbaumöglichkeiten nach IEC der verschiedenen Demag-Getriebe und Zubehörelemente wie, Bremse, Drehzahlgeber, Fremdlüfter u.ä., dazu Steuer- und Regelgeräte – auch einzeln erhältlich.

Dank der Mannesmann-Demag-Organisation ist höchstmögliche Betriebsbereitschaft weltweit garantiert.

Wir sind Fachleute für Antriebstechnik.
Prüfen Sie uns!



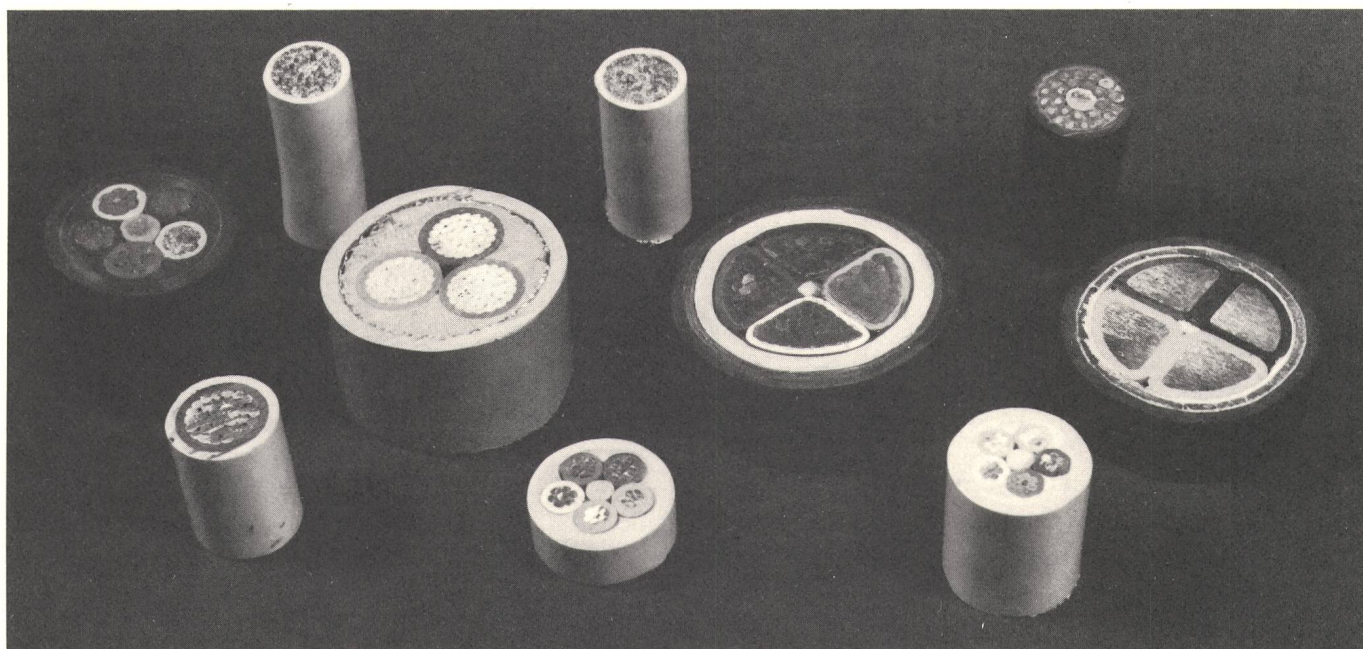
Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01 / 835 11 11 Telex 52344
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik

Unser Verkaufsprogramm

umfasst **nicht nur** TT, TT-CLT, TT-F, Ceander, Td, Gd, Gdv, U 72, J 51, vielmehr erhalten Sie bei uns auch **Spezial-Kabel aller Art.**



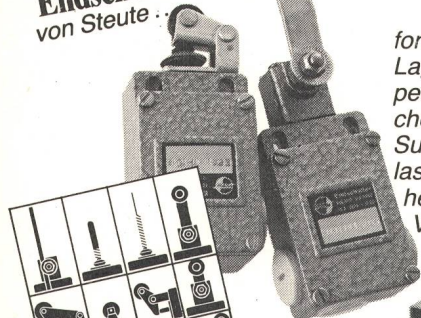
P. M. SCHEIDEGGER AG
FREIBURGSTRASSE 396

TELEX 32630

3018 BERN
TELEFON 031 / 55 03 23

Aktuell

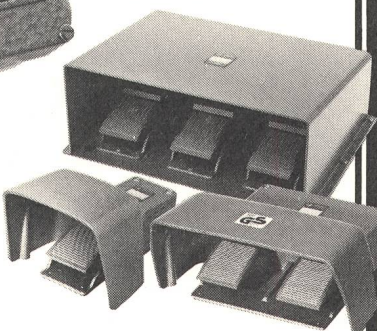
die
Endschalter
von Steute...



robuste
Fusschalter
mit

formschöner Schutzhaube.
Lagertypen 1-, 2- oder 3-
pedalig, mit unterschiedli-
cher Kontakt-Bestückung.
Suva-getestet und -zuge-
lassen (Nr. 883). Als Sicher-
heitsschalter mit Kontakt-
Verriegelung lieferbar.

... bewähren sich
seit Jahren in grossen Se-
rien. Dies auch bei spezieller
Beanspruchung an Textil-
maschinen. Die kompakte,
anschlussfreundliche Bau-
form ist wahlweise mit einer
Vielzahl von Tastköpfen be-
stückbar.



Sälzer
Nockenschalter...

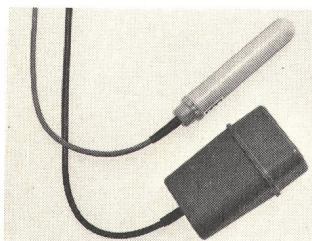
ein umfassendes Lager-
sortiment von 27 preisgün-
stigen Bauformen.



Ausgehend von 3 Bau-
grössen, unterteilt in
9 Leistungstypen.
Dazu liefern wir kun-
denspezifische Schalter
kurzfristig ab Werkstatt
Schaffhausen.

Schwimmschalter

für leicht aggressive Medien.
Zylindrische Bauform für
einfache Montage. (Kabel
wird auf Niveauhöhe am
Tank fixiert). Flache Bau-



form für freies Hängen am
Kabel auf Niveauhöhe.
Spannung: 250 V, Schalt-
strom 2 bzw. 4 A.

Niveau-Steuergeräte
von Jola

SM-Einbauschalter

für hohe Beanspruchung.



Die Nassteile werden den
spezifischen Anforderungen
wie Temperatur, Druck und
chemischen Eigenschaften
der Medien angepasst.
Ex-sichere Ausführungen
nach (Ex) e d D3 (T6)

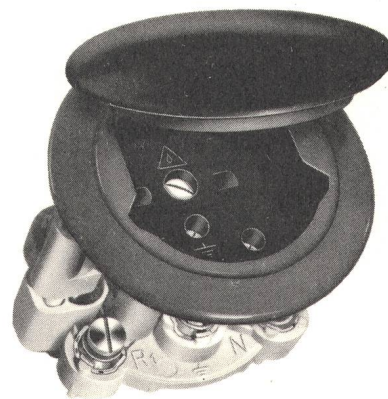
Suisse Romande:
Mapomat SA
1010 Lausanne
Tél. 021 33 17 51

Svizzera italiana:
H2 Elettronica SA
6932 Breganzona
Tél. 091 56 44 38

Postfach
8201 Schaffhausen
Tél. 053 4 88 33
Telex 76384 ehs ch



Elektrohandel AG
Schaffhausen



Gummistecker und
unzerbrechliches
Plastikmaterial
Raccords en caout-
chouc et matières
plastiques incassa-
bles

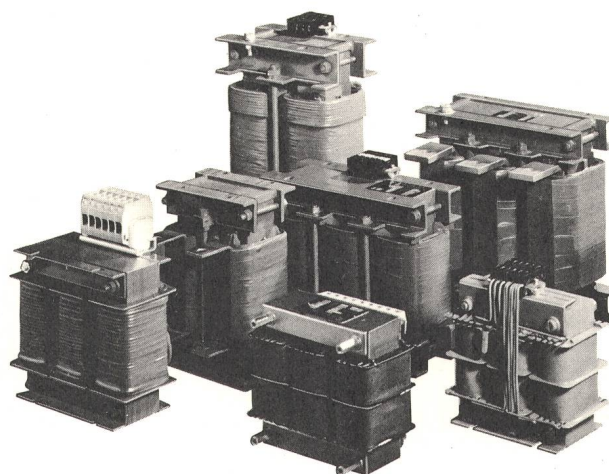
Demandez notre
catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
1, Place du
Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74

Transformatoren + Drosseln für die Leistungselektronik

Trasfor SA
CH-6981 Molinazzo di Monteggio
Tel. 091/73 16 21, Telex 79 451

Trasfor



Wenn Sie einen
qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über
24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

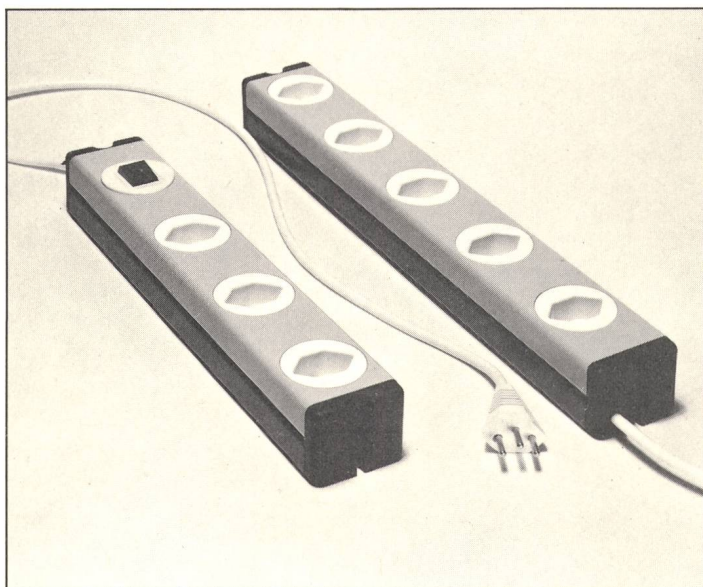
Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 34

Sichere Anschlüsse, gute Verbindung.

Unsere Dosenleisten 10 A/ 220V sind SEV geprüft. Die neue Sokymatleiste ist mit 4 oder 6 Dosen plus Leuchtschalter oder mit 5 resp. 7 Steckdosen ohne Leuchtschalter ab Lager lieferbar. Der formschöne Dosenleistenkörper ist aus Alu-Profilen und 2-farbig (beige/braun) pulverbeschichtet.

Prospekte und Preisliste stehen auf Anforderung zur Verfügung.

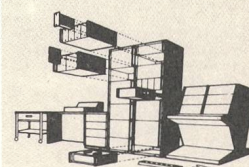


knürr

Der steigenden Anforderungen wegen.

knürr ag - mechanik für die elektronik

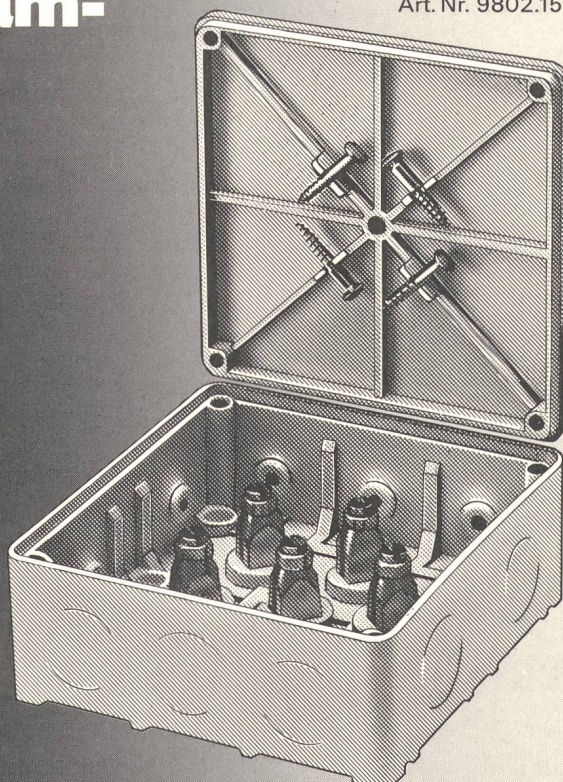
Knürr AG Bruggacherstrasse 16, 8117 Fällanden, Telefon 01/825 07 07, Telex 59 706
Knürr SA Roger Curchod, 25 rue du Sablon, 1110 Morges, Téléphone 021/72 13 90



Unauffällig, schön und universell: Die AGRO-AP-Feuchtraum-Abzweigdose...

...mit der glatten Aussenwand, spritzwasserdicht, bestückbar mit bis zu 7 Klemmen 2,5 mm²/4 mm²/6 mm²/10 mm². Drei Dosentypen mit dehnbaren Membran-Einführungen für Kabel von 6,5 bis 22,0 mm. Der Praktiker schätzt die universelle Befestigungsmöglichkeit und nicht zuletzt die problemlose, rasche Montage. Einfach perfekt!

Art. Nr. 9802.15



Verkauf durch VLE-Grossisten oder direkt durch

AGRO

AGRO AG
5502 Hunzenschwil
Tel. 064/47 21 61

Ihr Spezialist für Kabelverschraubungen, Kabelschutzhäute, Nippel und Bauteile für Elektroinstallationen.

Kommando- und Steuereinrichtungen



Kommandoraum Therm.
Kraftwerk ULSAN, Südkorea

Beratung - Planung - Realisierung
Montage - Inbetriebsetzung - Service
für elektrische Anlagen der
Energieerzeugung, -übertragung,
-verteilung und -anwendung

- ☐ Kommando- und Steuereinrichtungen
- ☐ Mittelspannungs-Schaltanlagen und Transformatorenstationen
- ☐ Niederspannungs-Verteilanlagen

ELECTRO TABLEAUX

Längfeldweg 29
2500 Biel 8
Telefon 032 41 26 55

Wir führen durch:

Technisch-physikalische Untersuchungen an elektrischen Leitern, Isolierstoffen und Systemen

- elektrische und magnetische Messungen
- thermodynamische Experimente
- rheologische Untersuchungen
- IR- und GC-Analysen
- LOCA- bzw. GAU-Beständigkeitstests
- Flammwidrigkeitsuntersuchungen
- Bewitterungstests

nach nationalen und internationalen Normen oder Spezialprüfprogrammen.

Nähere Auskünfte: Materialprüfanstalt, B. Melz, intern 323

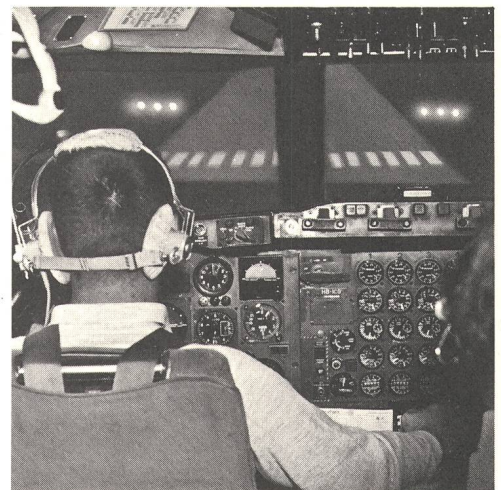


Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Seefeldstrasse 301, Postfach, CH-8034 Zürich
Telefon 01/53 20 20, Telex 56047 SEV CH

**21.15 Uhr, Kloten im Nebel –
Kurs SR 405 aus Kopenhagen im Landeanflug –
Sicht knapp 400 m – noch 200 Fuss über Grund,
noch 120 Fuss – "approach lights in sight..."**

**"my controls" –
der Captain übernimmt das Ruder und landet
die Maschine
trotz Nacht und Nebel
sanft und sicher.**



**Licht – unser Beitrag für einen
reibungslosen Flugverkehr.**



**Aller guten Dinge
sind drei:
Ferien, Schnee und
... Reka-Checks!**

reka:

HENRY BAUMANN

Lichttechnik Elektromaterial en gros · Tech-
nique d'éclairage Matériel électrique en gros
Tecnica d'illuminaziun Material d'electricitat
all'engrossa · Tecnica d'illuminazione Materiale
elettrico all'ingrosso

Loostrasse 5 8803 Rüschlikon Tel. 01 724 19 19

**Ständige
Wiederholung verschafft
Ihren Inseraten
die erforderliche
Wirkung!**

Dipl. Elektroingenieur ETH/Direktor Vorsitzender der Geschäftsleitung

Das Unternehmen mit 450 Mitarbeitern hat sich auf verschiedenen Spezialgebieten einen weltweiten Markt geschaffen. Das qualitativ hochstehende Produkte- und Dienstleistungsangebot im Bereich Energietechnik/Elektronik/Contractor ist breit gefächert und von unterschiedlicher technischer Komplexität. Dementsprechend reicht auch das Kundenspektrum von Industriefirmen über staatliche Institutionen bis hin zum elektro-technischen Betrieb.

Der Verwaltungsrat der Familien-AG hat uns mit der Suche nach einer Persönlichkeit beauftragt, welche im Rahmen altersbedingter Ablösungen innerhalb von fünf bis acht Jahren zum Firmenleiter des Stammhauses heranreift. Der Stelleninhaber wird – in vertrauensvoller Zusammenarbeit mit dem Inhaber – die kompetente technische und marketingmässige Führung sicherstellen. Er hat sich durch die sukzessive Übernahme definierter Verantwortung in Teilbereichen (Verkauf Schweiz und Ausland, Betrieb, Technische Leitung) im Hinblick auf diese Aufgabe zu qualifizieren. Die zukunftsgerichteten Schwerpunkte liegen in der Sortimentsentwicklung, der Positionierung im Markt und in der Wettbewerbsfähigkeit.

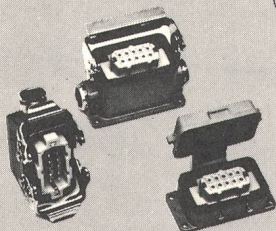
Wir richten uns an einen diplomierten Elektroingenieur mit Erfolgsnachweisen im Verkauf, vor allem auch auf internationaler Ebene. In der Alterskategorie von 36–45 Jahren hat er sich in Management-Funktionen bereits bewährt. Als unternehmerisch veranlagter Wirtschaftspraktiker verfügt er in jeder Hinsicht über herausragendes persönliches Format.

Wir orientieren sämtliche Anwärter, welche den hohen Anforderungen entsprechen, in einem persönlichen Vorgespräch über weitere Details. Einem Schweizer Bürger, der längerfristig für eine exekutive Gesamtleitung prädestiniert ist, bietet sich in dieser fundierten Gesellschaft eine hochinteressante Lebensstelle. In Erwartung einer, wenn möglich schriftlichen, ersten Kontaktnahme sichern wir Ihnen die absolut diskrete Behandlung der Angelegenheit zu.

R & C – AG für die Suche von Führungskräften
Freigutstrasse 24, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 / 202 65 75

B1

Die Unverwüstlichen



Bezugsquelle:
Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

Procon



PROCON mehrpolige Steckverbinder HB-E

● schwere Industrieausführung ● 6- bis 48-polig, 16 A/380 V ● preisgünstig ● austauschbar mit allen andern baugleichen Fabrikaten ● Gehäuse aus robustem Alu-Druckguss ● Kontaktträger aus hochwertigem Kunststoff ● spezielle Kontaktträger nach MIL-C 8384 für Signalspannungen und Miniaturkoax auf Anfrage ● Isolationsgruppe C nach VDE 0110 ● Schutzart IP 55 nach DIN 40050 ● Quer- oder Längsbügel-Verschluss ● Kontakte für Schraubanschluss, Löt- und Crimptechnik

HERMANN F. DEMHARTNER
Artikel für die Elektroindustrie,
Mühlehaldestr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01/740 33 84, Telex: 52 362

DEMETALL

+GF+

Interessante Kaderstelle

In unserem Ressort Versorgung und Instandhaltung, in der Abteilung für die elektrischen Anlagen, bietet sich einem jüngeren Fachmann eine gute Gelegenheit, als

Elektroingenieur HTL

vielseitige und anspruchsvolle Aufgaben auf dem ganzen Gebiet der Elektrotechnik und der angewandten Elektronik zu übernehmen.

Ihre Hauptaufgaben liegen in der Überwachung und Instandhaltung sowie im Planen und Erweitern der elektrischen Anlagen. Dazu kommen Führungsaufgaben.

Vorzugsweise haben Sie vor Ihrem Studium eine Lehre als Elektromonteur oder -mechaniker absolviert und verfügen über ein paar Jahre Praxis.

Wenn Sie sich für diese interessante und entwicklungsfähige Stelle interessieren, bitten wir Sie, sich mit unserem Herrn Karabin telefonisch oder schriftlich in Verbindung zu setzen (053 / 8 44 04).

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft
8201 Schaffhausen
Personalabteilung für Angestellte

PW 698

Suchen Sie einen qualifizierten Fachmann?



Bulletin



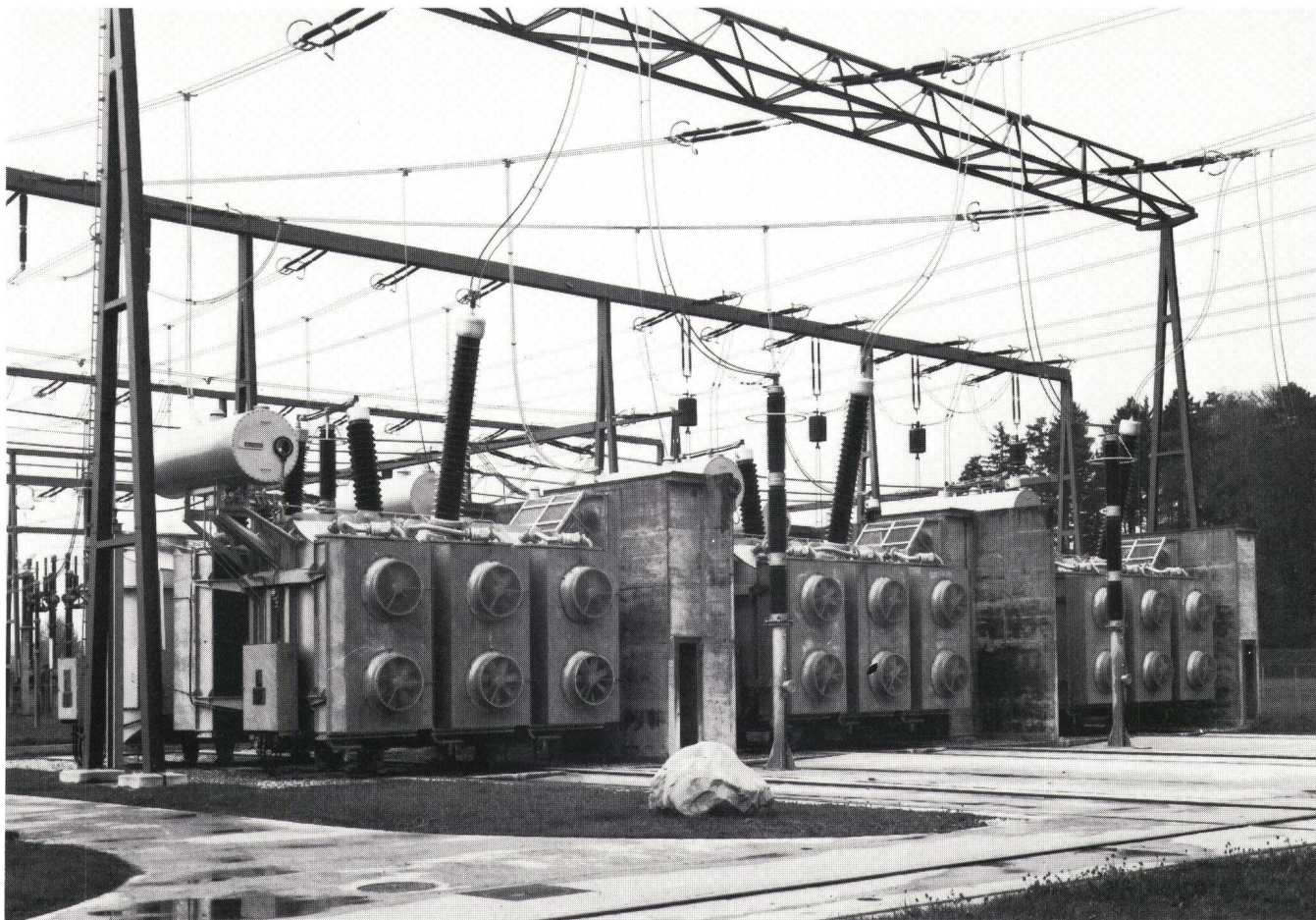
der richtige Platz für Ihr **Stelleninserat!**

Nächste Ausgabe: 5. November Nr. 21/83

Inseratenschluss: 26. Oktober

Anzeigenverwaltung
Bulletin SEV/VSE
Postfach 229
8021 Zürich

Leistungs- transformatoren...



...eine unserer Stärken

Als Beispiel:
Dreiphasen-Transformatorengruppe
1000 MVA, 400/249,3 \pm 15 x 2,43/16 kV, 50 Hz,
bestehend aus 3 Einphasen-
Haupttransformatoren in Autoschaltung und 3
Einphasen-Reguliertransformatoren.
Unterwerk Breite (Schweiz).

BBC
BROWN BOVERI

BBC-Sécheron AG, Genf / Schweiz
Gesellschaft des Brown Boveri Konzerns
Postfach 40, CH-1211 Genf 21
Telefon (022) 32 67 50, TX 22 130

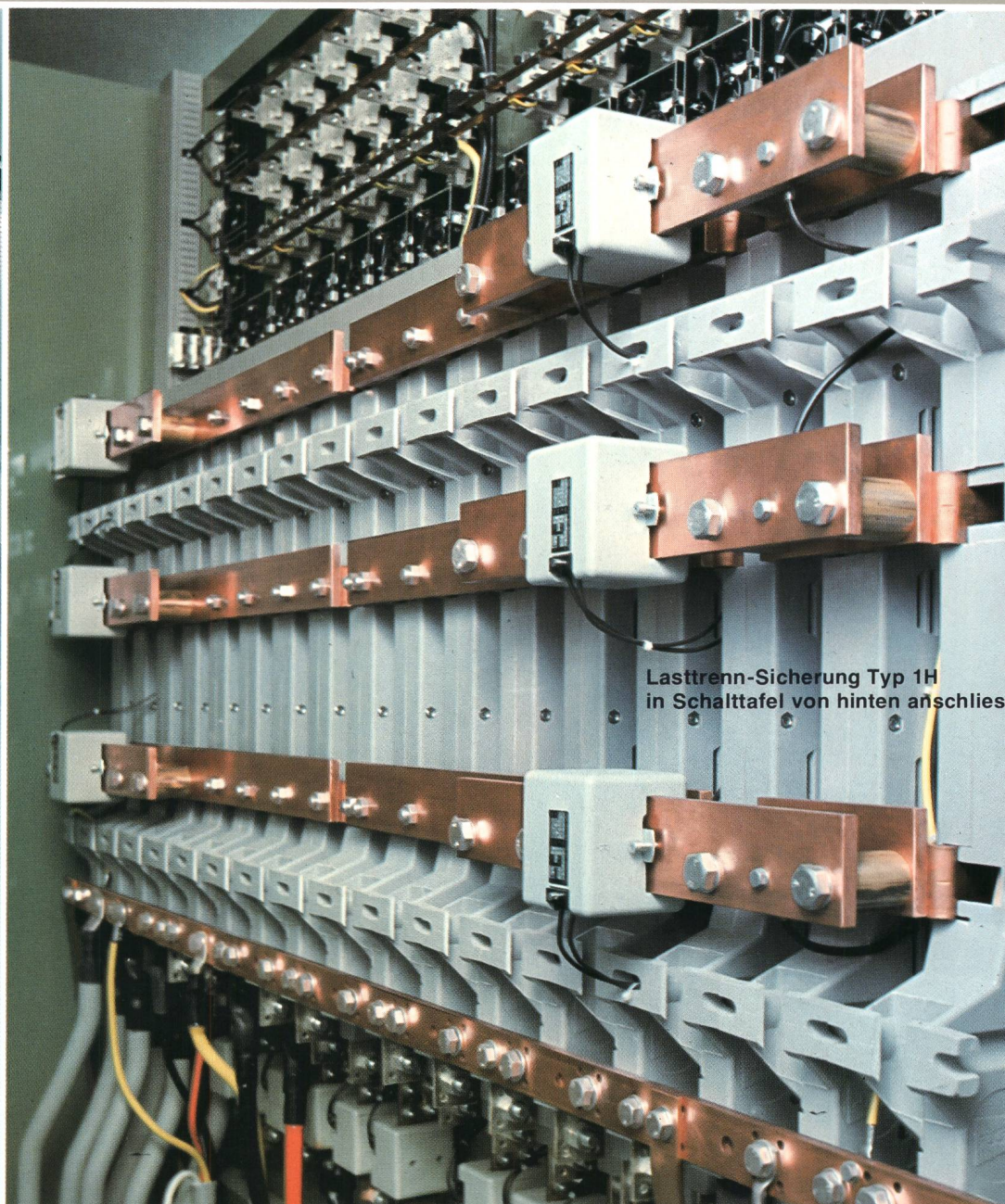
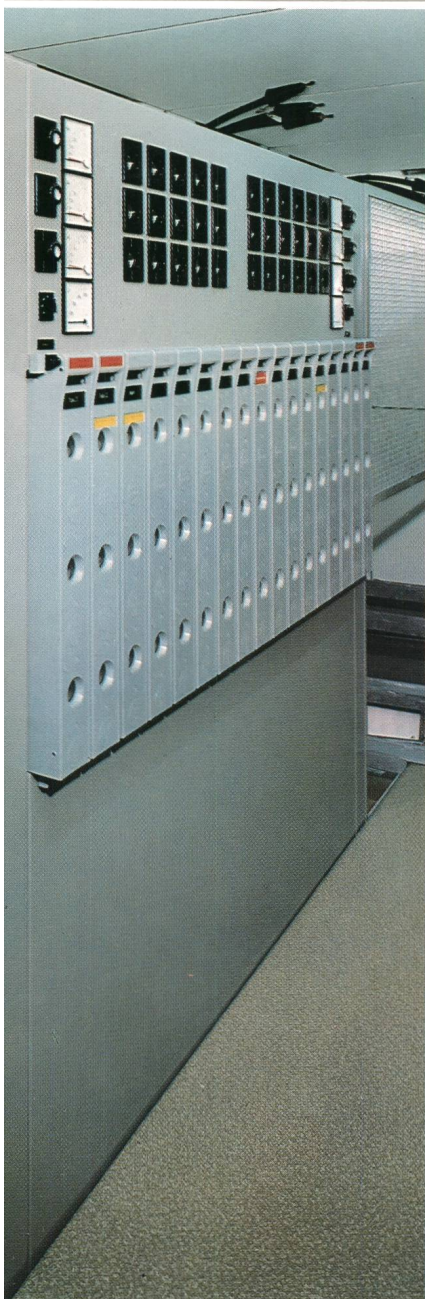
und Zweigbüros BBC in Baden, Basel,
Bern, Lausanne und Zürich.

FUCHS

Der Zeit voraus

Last-Trennsicherung

3-polig, voll isoliert!



Lasttrenn-Sicherung Typ 1H
in Schalttafel von hinten anschliess

Rasch montierbar in
Schalttafel oder direkt
an Wand!

2 Gruppen parallel
schaltbar 600 A und 400 A
2 Gruppen 600 A = 1200 A

Neueste Kontakt-Konstruktion mit Funkenabreiss-Feder!



Schweizerarbeit
Schweizerqualität

Gebaut für garantierte
Dauerbelastung bis zum
1,3fachen Wert:

$400 \text{ A} \times 1,3 = 520$
 $600 \text{ A} \times 1,3 = 780$
 $1200 \text{ A} \times 1,3 = 1560$

Keine zusätzlichen Stützisolatoren oder Träger mehr nötig
Sammelschienen-Befestigung auf Isolierteil RST und 0

Anfrage lohnt sich

FUCHS

R. Fuchs-Bamert 8834 Schindelleg
Elektrotechn. Artikel ☎ 01 784 42 4